

วันที่ 16 กุมภาพันธ์ 2557

เรียน ท่านคณบดี ผู้อำนวยการ และผู้เกี่ยวข้อง

เนื่องด้วยทาง University of Trento, Italy ได้รับอนุมัติจาก Erasmus Mundus ในโครงการ Swap and Transfer (SAT) และได้จัดสรรทุนสำหรับมหาวิทยาลัยไทยที่เป็นคู่สัญญา คือ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย และมหาวิทยาลัยบูรพา ประมาณ 30 ทุน เพื่อส่งนิสิต/นักศึกษา อาจารย์/นักวิจัย ไปยัง 9 มหาวิทยาลัยในแถบยุโรปในปี 2557 ภายใต้แนวคิด The Impact of Mobility on Innovation and Sustainable Development โดยมีรายละเอียดดังนี้

	สาขาวิชา	จำนวนทุน	วัตถุประสงค์	เงินทุนต่อเดือน	ค่าเดินทาง
นิสิตระดับปริญญาตรี	ไม่ระบุ	8 ทุน	แลกเปลี่ยน/ศึกษา	1,000 euro	สนับสนุน
นิสิตระดับปริญญาโท	ไม่ระบุ	6 ทุน	แลกเปลี่ยน/ศึกษา	1,000 euro	สนับสนุน
นิสิตระดับปริญญาเอก	ไม่ระบุ	6 ทุน	แลกเปลี่ยน/ศึกษา	1,500 euro	สนับสนุน
Post Doctorates	ไม่ระบุ	3 ทุน	วิจัย และ/สอน	1,800 euro	สนับสนุน
อาจารย์/นักวิจัย	ไม่ระบุ	7 ทุน	วิจัย และ/สอน	2,500 euro	สนับสนุน

ทั้งนี้ต้องรีบดำเนินการโดยด่วน เพราะทางผู้จัดได้ขยายเวลาการรับสมัครให้จุฬาฯ จนถึงวันที่ 20 กุมภาพันธ์ 2557 เป็นกรณีพิเศษ และผมได้จัดทำสรุปรายละเอียดทุนไว้ดังปรากฏในเอกสารแนบ

จึงเรียนมาเพื่อโปรดประชาสัมพันธ์ให้นิสิต และอาจารย์/นักวิจัยในสังกัดของท่านได้รับทราบ จักขอบพระคุณยิ่ง
ทั้งนี้หากมีข้อคำถามให้ติดต่อที่ผมโดยตรงที่ kriengkrai.b@cbs.chula.ac.th



ผศ.ดร. เกียรติกร บุญเลิศสุทัย
ผู้ช่วยอธิการบดี (ด้านวิรัชกิจ)

Swap & Transfer (SAT)

Erasmus Mundus Action 2

Asia Regional - Lot 12: Call for applications -- First Mobility

Summarized by KK, Feb 17, 2014.

Section 1: Coordinating Institutions

the University of Trento, Italy & the Burapha University, Thailand.

Section 2: 9 มหาวิทยาลัยในแถบยุโรปที่เป็นคู่สัญญา

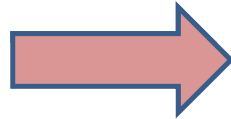
มีทุนให้ 3 มหาวิทยาลัยไทยเพื่อส่งนิสิต/นักศึกษา อาจารย์/นักวิจัย ไปมหาวิทยาลัยในแถบยุโรป ดังนี้

Thai Partners:

1. Burapa U.
2. Chulalongkorn U.

Associate Thai Partner:

3. AIT



9 Europe University Partners:

1. University of Trento, Italy
2. University of Innsbruck, Austria
3. University of Chemical Technology and Metallurgy – Sofia, Bulgaria
4. University of Cyprus, Cyprus
5. Technical University of Dresden, Germany
6. University of Oviedo, Spain
7. University of Eastern Finland, Finland
8. Warsaw School of Economics, Poland
9. Universidade do Minho, Portugal

Remark: The partners agree to the fees and tuition waivers for study abroad students (exchange and degree seeking).

Section 3: การจัดสรรทุนประจำปี 2014 สำหรับมหาวิทยาลัยไทย (จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย และ มหาวิทยาลัยบูรพา)

	Undergraduates	Master	Doctorates	Post-doctorates	Teaching Staff	รวม
จำนวนทุนทั้งสิ้น:	8 ทุน	6 ทุน	6 ทุน	3 ทุน	7 ทุน	30 ทุน*
ระยะเวลาทุน (จำนวนทุน)	5 เดือน(7 ทุน) 36 เดือน(1 ทุน)	6 เดือน(2 ทุน) 10 เดือน(1 ทุน) 24 เดือน(3 ทุน)	6 เดือน(3 ทุน) 35 เดือน(3 ทุน)	6 เดือน(3 ทุน)	1 เดือน(7 ทุน)	
เงินทุนที่ให้ต่อเดือน	1,000 euro	1,000 euro	1,500 euro	1,800 euro	2,500 euro	

* The first call สำหรับทุนนี้อยู่ที่ประมาณ 67% ดังนั้นจำนวนทุนที่ประเทศไทยจะได้รับการจัดสรรครั้งนี้คือ 19 ทุนโดยประมาณ ทั้งนี้ทุนดังกล่าวอาจให้แก่คนไทยจากมหาวิทยาลัยที่เป็น Associate Partner (คือ AIT) หรือจากมหาวิทยาลัยไทยอื่นก็ได้

Section 4: เกณฑ์ที่ใช้ในการคัดเลือกจะพิจารณาจากคะแนนต่อไปนี้

	CV	Language	Motivation & Development	Letters of Reference or Intvw	Study Research Program	Invitation Letter	Total
Undergraduates	25	25	20				70
Master	25	25	20				70
Doctorates	30	10	30	10	20		100
Post-doctorates	30	10	30	10	20	30	130
Teaching Staff	50		30			50	130

Section 5: การรับสมัคร

- การสมัคร ให้ทำผ่านระบบ Online-Application เท่านั้น โดยผ่าน URL:

https://ema2.dii.unitn.it/Swap_and_Transfer/submit_application.php

- วันปิดรับสมัคร

20 กุมภาพันธ์ 2557 เฉพาะจุฬาฯ

(หมายเหตุ: กำหนดการปกติคือ 31 มกราคม 2557 แต่ทางจุฬาฯ ขอผ่อนผันเป็นกรณีพิเศษ)

Section 6: ข้อมูลเพิ่มเติม และหมายเหตุ

- ดัชนีของเอกสารแสดงไว้ในส่วนของเอกสารแนบ

- Website

<http://www.swap-transfer.eu/>

- หมายเหตุ: เอกสารสรุปนี้จัดทำขึ้นเองตามความเข้าใจของผู้ช่วยอธิการบดี ผศ.ดร.เกรียงไกร บุญเลิศอุทัย ทั้งนี้หากมีข้อผิดพลาดหรือการเข้าใจผิด ต้องขออภัยมา ณ ที่นี้และขอให้ยึดดัชนีเอกสารจริงที่แนบเป็นหลัก

- หากมีข้อสงสัยโปรดติดต่อ ผู้ช่วยอธิการบดี (ผศ.ดร.เกรียงไกร บุญเลิศอุทัย) ที่ kriengkrai.b@cbs.chula.ac.th



เอกสารแนบที่ 1



Swap & Transfer

Erasmus Mundus Action 2

Asia Regional - Lot 12

Call for applications

First Mobility Cohort 2013-2014



Erasmus
Mundus

The Project

Swap and Transfer Is an European Project aimed at promoting Innovation, sustainable development, and technology transfer as well as mutual enrichment and better understanding between the Asian and European involved Countries by means of the Erasmus Mundus mobility and the exchange of individuals, knowledge and skills at higher education level, so broadening the international visibility and scientific potential of all the parties involved.

To this sake the SAT project will make available 205 scholarships funded by the EU Commission under the Erasmus Mundus action 2 to Asian and European nationals of the countries concerned to perform a mobility period in a partner academic institution of a different continent.

The project is coordinated by the University of Trento and by the Burapha University.

Participating institutions, including partners and associates are

University of Trento	IT - Italy
University of Innsbruck	AT - Austria
University of Chemical technology and Metallurgy	BY- Bulgaria
University of Cyprus	CY - Cyprus
Technische Universität Dresden	DE - Germany
Universidad de Oviedo	ES - Spain
University of Eastern Finland	FI - Finland
Warsaw School of Economics	PL - Poland
Universidade do Minho	PT - Portugal
Mongolian University of Science and Technology	MN - Mongolia
National University of Mongolia	MN - Mongolia
Royal University of Phnom Penh	KB - Cambodia
Hanoi University of Science and Technology	VN -Vietnam
Vietnam Academy of Science and Technology	VN -Vietnam
University of Communication and Transport	VN -Vietnam
Vietnam National University Ho Chi Mihn City	VN -Vietnam
National University of Laos	LA - Laos
University Muhammadiyah Malang	ID - Indonesia
Albukrary International of Malaysia	MY - Malaysia
Asian Institute of Technology (AIT)	TH - Thailand
Burapha University	TH - Thailand
Chulalongkorn University	TH – Thailand
University of Philippines	PH - Philippines
Jilin University	CN - China
Shanghai University	CN - China
Sun Yat-Sen University	CN - China
Asea Uninet	AT - Austria
Vietnet	IT - VN
GTV Trentino Voluntary Group	IT - VN
Moses Onlus	IT - MM

The description and contacts of participating institutions, number and kind of offered scholarships, selection terms, procedure and criteria and all relevant information for the project implementation and to apply for scholarships are published on line on the project website www.swap-transfer.eu.

Scholarships

The general scholarship plan of the Swap and Transfers project regards the following mobility:

Third country	Undergraduates	Masters	Doctorates	Post-doctorates	Staff	TOTAL
Cambodia	5	3	2	1	2	13
Myanmar	3	3	2		1	9
Vietnam	8	6	7	5	7	33
Laos	4	3	2	1	2	12
Mongolia	7	6	4	3	4	24
China	6	6	7	3	7	29
Malaysia		2	1	1	1	5
Indonesia		2	1	1	1	5
Philippines				1	1	2
Thailandia	8	6	6	3	7	30
	41	37	32	19	33	162

Beneficiaries will be selected in 2 cohorts whose mobility will start respectively in 2014 and 2015. Mobility can only take place towards the European and Asian universities of SAT partnership.

The first call will regard the following mobility kind and lengths and will be open between November 2013 and January 31, 2014.

The call is open to all disciplines covered by the EU and Asian partners academic offers.

The mobility is supposed to start before 31 December 2014, except for staff mobility.

The EM scholarships cover subsistence grant, travel, Insurance and participation costs, being the subsistence grant directly disbursed to beneficiaries, while travels and insurance are centrally managed.

The partners agree to the fees and tuition waivers for study abroad students (exchange and degree seeking).

The amount of the scholarship ranges from 1000 to 2500 Eur per month, depending on the mobility kind of selected candidates:

Undergraduate	1,000 euro
Master	1,000 euro
Doctorate	1,500 euro
Post-Doctorate	1,800 euro
Staff	2,500 euro

Details on available grants, selection roadmap and criteria are also detailed on line at the Selection Criteria page.

SAT will provide:

- Opportunities to L12 countries nationals working in public administration, public and private enterprises with study, training or research opportunities in the EU.

	1st call		
	Asia	EU	
BA - Undergraduates	26		26
5m			23
10m			1
36m			4
MA - Masters	26	4	30
6m	9	4	
10m	7		
24m	10		
PhD -Doctorates	20	8	28
6m	11	4	
10m		4	
35m	9		
Post-doctorates	14	4	18
6m	9	3	
TG 2 6- 10m	5	1	
Staff	24	11	35
1m	17	9	
tg2	7	2	
	Asia	EU	
TOTAL	110	27	

- A clear commitment to include L12 nationals with an indigenous population background targeted by a specific national policy, disadvantaged groups such as disabled students and economically disadvantaged students.

Therefore the following mobility flows are possible:

1. Student/employee of one of the L12 Asian partners and Universities towards one of the 9 EU Universities
2. Student/employee of any L12 Asian University or employee of a company, public administration in the involved countries towards one of the 9 EU Universities.
3. Student/employee of a partner European University or employee of a company, public administration in the involved countries towards one of the Asian Universities.

NOTES : PREFERENCE will be given to Partner and associate institutions.

THEMATIC CLUSTERS will identify and offer specific research topics and support to perspective PhD, Post docs and Staff. Special terms and provisions will regard the ELIGIBILITY CHECK for TG2-3 degree seeking candidates, to be performed by the Coordinator and Steering Committee, governed by the National rules to enrol candidates in hosting Countries.

ELIGIBILITY

SAT applicants must meet the following eligibility criteria.

- Participation Requirements are those defined by the EACEA for each Mobility type and group.
- Citizenship
Applicants must be nationals of the EU and Asian Countries concerned: Cambodia, China, Indonesia, Laos, Malaysia, Myanmar, Mongolia, Thailand, Philippines, Vietnam, and targeted by SAT project. They can apply to a university of a different Continent, only.
No intra-European or intra-Asian mobility can be funded under EM projects.
- EU 12 months rule
- Applicants who by the time of the call have been residing or carrying out their main study or work activities in Europe for a period exceeding 12 months -even merging different stays- over last five years before the call deadline, are not eligible to apply. This rule does not apply to TG 3 candidates.
- EM Scholarship holders
Applicants who have been formerly granted cannot benefit twice from a EM scholarship in the same project or for the same type of mobility under Erasmus Mundus Action 2 .

CRITERIA

The following criteria, means and weights will be used to evaluate, score and rank the applications:

CV BA / Ma 0-25 PHd /Post Doc 0-30 Staff 0-50	Language BA Ma 0 -25 PhD/Post doc 0 -10	Motivation and Development max 2000 car. BA Ma 0 -20 other 0-30	Letters of reference or Interview 0-10	Study research programme 0-20	Invitation letter (staff only) 0-50	Gender balance (if the case) 0-10	Special relevance (if the case) 0-10	Total
25	25	20				sc	sc	BA 70
25	25	20				sc	sc	MA 70
30	10	30	10	20		sc	sc	PhD 100
30	10	30	10	20	30	sc	sc	PD 130
50		30			50	sc	sc	Ac S 130

APPLICATION PROCESS

All interested applicants are requested to apply on line through the application system and the specific on line form on the project web site at www.swap-transfer.eu.

Applications will be directly preselected by the involved partners (sending and hosting institution) and final selection for each intake will be jointly performed by all the partners and the Steering Committee. All the applications gathered in a database are equally available to all the partners for the finalisation of the selection process.

Only complete on line applications are eligible to be selected. Special procedure can be considered for Target Group 3 applicants in order to facilitate their participation. In this case a paper/email application form can be accepted, and it will be responsibility of the supporting institution to upload the application on line in order to be included in the online selection process.

The academic fields offered by the partnership are outlined in the [Mobility](#) page and further detailed in each partner's page.

The project partners and boards are responsible to facilitate the diffusion, organisation, selection and implementation of the individuals' mobility.

Each Partner is responsible for promotion, information and preselection in the geographical area/Country of competence, although further information sessions, promotional material and events can be independently organised by the partners to attract and inform potential candidates, since selection will take place by applying both local institutional requirements (preselection) and the SAT general rules and mechanisms for reselection and selection of students and academic staff.

Mobility opportunities and criteria are widely visible and the information easily accessible for all the targeted groups of potential candidates, at partner institutions (target group I) and non-partner institutions (target group II and III) in order to comply with the rules of transparency and equal treatment.

Specific on line [instructions](#) are provided to facilitate the participation to the Mobility (see annex 1 and 2)

DOCUMENTATION

Applicants should take care of providing the following information and documents:

All kind of applications:

- Academic results verified through official documentation (CV and transcripts of records or diplomas)
- Language skills, should comply to the requirements of the host institution and / or programme
- (Certification or self evaluation with on line tools)
- Motivation and impact of mobility on Innovation and sustainable development (letter of motivation on two questions)
- Letters of reference/recommendation (where applicable).
-

More specifically:

Undergraduate and master students

- Curriculum and Academic achievements (CV, academic records, degree certificate)
- Learning agreement (signed at least by the home institution)
- Language skills (University certification, ALTE, IELTS, TOEFL)
- Motivation and impact on sustainable development (letter of motivation)

PhD and Post-doc

- Academic relevance and scientific achievements (CV, academic titles, publications)
- Project proposal (study/ research programme, possibly related to Thematic Clusters)
- Language skills
- Motivation and impact on sustainable development (letter of motivation)
- Letters of recommendation (where applicable)
- Letter of support from the Supervisor of the hosting University



Academic staff

- Teaching and/or working experience (CV, Language proficiency, etc.)
- Work or research plan
- Acceptance letter of the hosting institution

The Gender balance and Special relevance group (official evidence, refugee card, declaration etc to belong to vulnerable groups) will be assessed by the Steering Committee.

A Learning agreements for exchange BA / MA signed by home and host institution will be compulsory requested to exchange students before the mobility will take place.

The formal acceptance of the Study / Research programme from a Doctoral school and/or research supervisor at the hosting institution may be requested for PhD and Post-doc candidates.

Any missing document will compromise the eligibility of the applications, thus incomplete applications will not be assessed.

SELECTION PROCEDURE

Candidates' assessment is performed after the deadline at local and central levels.

All the partners will actively participate in the Selection process, revised by the partners during the Kick-off meeting in Bangkok and included in the SAT Framework Partnership agreement.

Local assessment

At local level the responsibility of the Partners will regard the screening and assessment of the applications received for incoming or outgoing candidates applying to a specific University.

Each sending Partner will perform the evaluation using the below standard criteria and within the deadlines set by the Steering Committee.

The first selection is performed by Home Sending Institutions to ensure that all candidate participants meet the language requirements and the basic eligibility criteria set by their respective government agency.

The pre-evaluation will rank each eligible application on the basis of the criteria defined below.

Eligible candidates will be flagged on line by the sending institution before the assessment of the chosen hosting institutions.

Each hosting Partner will perform the evaluation using standard criteria and within the deadlines set by the Steering Committee in order to: verify each applicant's eligibility, based on the administrative and academic requirements specified by the hosting University for each level or course.

Additional requirements may apply taking into consideration local needs and procedures at hosting or sending University for each kind of mobility.

Pre selected candidates will be flagged on line by the hosting institutions.

The lists to be forwarded to the Coordinator will include all eligible candidates ranked by merit and indicating the length of the mobility grants.

Ineligible application, unranked, will be listed in alphabetical order with a clear motivation for ineligibility.

Central assessment

The Coordinator will collect the candidates' lists from all the Partner Universities and allocate/confirm the mobility lengths. The Coordinator will assess TG2 and TG3 candidates not belonging to the partnership.

The shortlist of all pre-selected applications is revised and discussed by a Selection Panel and by the Steering Committee. The selection meeting will generate a jointly approved final list of successful applications identifying the awarded beneficiaries and the candidates in the reserve list.

The Coordination in Trento is responsible of communication and will publish the list of candidates jointly selected by the partners and the list of reserve candidates enabled to participate to the mobility scheme in case of withdrawals.

The lists with selection results will be published on the project website.

Annexes